

# Scooter-Auspuffanlage + Dichtungen Pot d'échappement + joint-Scooter

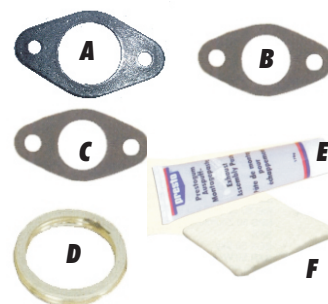
# 98

|                                                                                   |                                                                                    |                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|  |  |                          |
|                                                                                   | <b>Auspuffanlage BASIC /<br/>Pot d'échappement BASIC</b>                           | VP, CH-Fr.<br><br>167.00 |
|                                                                                   |                                                                                    |                          |

|                                                                                   |                          |                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                          |  |
| <b>Auspuffanlage SILENT PRO /<br/>Pot d'échappement SILENT PRO</b>                | VP, CH-Fr.<br><br>191.40 |                                                                                    |

|                                                                                                                                                                                                        |          |                             |                                 |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------|---------------------------------|------------|
| <b>A</b><br><br><br><b>B</b><br> | ART.-Nr. | <b>Protektor/Protecteur</b> |                                 | VP, CH-Fr. |
|                                                                                                                                                                                                        | 98.5100  | A                           | Protektor/Protecteur BASIC      | 18.60      |
|                                                                                                                                                                                                        | 98.5101  | B                           | Protektor/Protecteur SILENT PRO | 18.60      |

| ART.-Nr. | <b>Auspuffdichtung/Joint d'échappement</b> |                                                          |  | VP, CH-Fr. |
|----------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--|------------|
| 98.5120  | A                                          | MINARELLI / PIAGGIO                                      |  | 3.80       |
| 98.5121  | B                                          | KYMCO / SYM / HONDA                                      |  | 3.80       |
| 98.5122  | C                                          | HONDA                                                    |  | 3.80       |
| 98.5123  | D                                          | MINARELLI alu rund                                       |  | 3.80       |
| 98.5130  | E                                          | Auspuffdichtmasse/pâte à joint pour échappement, 170 gr. |  | 6.60       |
| 98.5131  | F                                          | Schalldämpferwatte/laine pour silencieux                 |  | 9.90       |



|                                                                                     |          |                                          |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------|------------|
|  | ART.-Nr. | <b>Auslassschraube/Vis d'échappement</b> | VP, CH-Fr. |
|                                                                                     | 98.5110  | Universal                                | 2.90       |
|                                                                                     |          |                                          |            |

☎ 062/391'30'41

98-68

Fax 062/391'26'89

# Scooter-Luftfilter + Simmerring + Dichtsätze **98**

## Joint moteur + simmerring + Filtre à air-Scooter

| Aprilia                      | CC | Jahr      | Simmerring | Dichtsatz | Luftfilter | Auspuff | Auspuff    |
|------------------------------|----|-----------|------------|-----------|------------|---------|------------|
| Amico LK/LX/GL/Sport         |    |           |            |           |            | Basic   | Silent-PRO |
| 50 cc                        |    | 1992-1999 | 98.3601    | 98.3501   | 98.3401    | 98.5000 | 98.5050    |
| Area 51                      |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1998-2000 | 98.3611    | 98.3514   | *****      | *****   | *****      |
| Gulliver Air                 |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1995-2000 | 98.3601    | 98.3503   | *****      | 98.5001 | 98.5051    |
| Gulliver LC                  |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1995-2000 | 98.3611    | 98.3514   | *****      | 98.5001 | 98.5051    |
| Habana/Custom                |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1999-2002 | 98.3602    | 98.3502   | 98.3403    | 98.5003 | *****      |
| 125 cc                       |    | 1999-2002 | 98.3626    | 98.3534   | *****      | *****   | *****      |
| Leonardo/Leonardo ST         |    |           |            |           |            |         |            |
| 125 cc                       |    | 1996-2004 | 98.3603    | 98.3504   | 98.3404    | *****   | *****      |
| 150 cc                       |    | 1996-2004 | 98.3603    | *****     | 98.3404    | *****   | *****      |
| Mojito Custom                |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1999-2003 | *****      | *****     | *****      | 98.5003 | *****      |
| Mojito Retro                 |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1999-2003 | *****      | *****     | *****      | 98.5003 | *****      |
| Rally Air                    |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1995-2000 | 98.3601    | 98.3503   | *****      | 98.5001 | 98.5051    |
| Rally LC                     |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1995-2000 | 98.3611    | 98.3514   | *****      | 98.5001 | 98.5051    |
| Scarabeo                     |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1993-2001 | 98.3601    | 98.3503   | 98.3400    | 98.5001 | 98.5051    |
| 150 cc                       |    | 1999-2003 | 98.3603    | *****     | 98.3405    | *****   | *****      |
| Sonic/GP Air                 |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1999-2000 | 98.3601    | 98.3524   | 98.3400    | 98.5001 | 98.5051    |
| Sonic/GP LC                  |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1999-2000 | 98.3611    | *****     | *****      | *****   | *****      |
| SR                           |    |           |            |           |            |         |            |
| 125 cc                       |    | 1999      | 98.3607    | 98.351    | 98.3422    | *****   | *****      |
| SR Di Tech                   |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 2002-2003 | 98.3602    | *****     | *****      | 98.5002 | 98.5053    |
| SR H2O Racing/Sport          |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 2000-2003 | 98.3602    | *****     | *****      | 98.5001 | 98.5051    |
| SR Stealth/Netscaper         |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1997-1999 | 98.3611    | 98.3514   | 98.3401    | 98.5001 | 98.5051    |
| SR WWW/Racing/Sport          |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1997-2001 | 98.3611    | 98.3514   | 98.3401    | 98.5001 | 98.5051    |
| SR/SR LC Urban/Viper/Replica |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1993-1996 | 98.3601    | 98.3503   | 98.3401    | 98.5000 | 98.5050    |
| Beta Motor CC                |    |           |            |           |            |         |            |
| Ark/Ark LC/K                 |    |           |            |           |            | Basic   | Silent-PRO |
| 50 cc                        |    | 1996      | 98.3601    | 98.3503   | 98.3410    | 98.5001 | 98.5051    |
| Eikon                        |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1999      | 98.3611    | 98.3514   | 98.3410    | *****   | *****      |
| Quadro/Crono 502             |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                        |    | 1996      | *****      | *****     | 98.3410    | 98.5001 | 98.5051    |

☎ 062/391'30'41

98-69

Fax 062/391'26'89

# Scooter-Luftfilter + Simmerring + Dichtsätze **98**

## Joint moteur + simmerring + Filtre à air-Scooter

| Derbi         | CC     | Jahr      | Simmerring | Dichtsatz | Luftfilter | Auspuff | Auspuff    |
|---------------|--------|-----------|------------|-----------|------------|---------|------------|
| Atlantis      |        |           |            |           |            | Basic   | Silent-PRO |
|               | 50 cc  | 1999-2000 | *****      | 98.3506   | 98.3415    | *****   | *****      |
| Atlantis LC   |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 50 cc  | 1999-2001 | *****      | 98.3507   | 98.3415    | *****   | *****      |
| GP1           |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 125 cc | 2006      | *****      | *****     | *****      | 98.5005 | 98.5056    |
|               | 250 cc | 2006      | *****      | *****     | *****      | 98.5005 | 98.5056    |
| Hunter        |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 50 cc  | 1996-1997 | *****      | 98.3506   | *****      | *****   | *****      |
|               |        | 1999      | *****      | 98.3506   | *****      | *****   | *****      |
| Hunter Nixer  |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 50 cc  |           | *****      | 98.3506   | *****      | *****   | 98.5055    |
| Paddock       |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 50 cc  | 1998-1999 | *****      | *****     | *****      | *****   | 98.5055    |
| Predator LC   |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 50 cc  | 1998-2001 | *****      | 98.3507   | 98.3415    | *****   | *****      |
| Predator O2   |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 50 cc  | 1998-2001 | *****      | 98.3506   | 98.3415    | *****   | *****      |
| Vamos         |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 50 cc  |           | *****      | 98.3507   | *****      | *****   | *****      |
| Gilera        | CC     | Jahr      | Simmerring | Dichtsatz | Luftfilter | Auspuff | Auspuff    |
| D N A         |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 125 cc | 2001      | *****      | *****     | *****      | 98.5005 | 98.5056    |
| ICE           |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 50 cc  | 2001-2005 | *****      | *****     | *****      | 98.5005 | 98.5056    |
| Runner        |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 50 cc  | 1997-2000 | *****      | 98.3508   | 98.3421    | 98.5005 | 98.5056    |
| Runner FX/FXR |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 125 cc | 1997-2002 | 98.3606    | 98.3509   | 98.3422    | *****   | *****      |
|               | 180 cc | 1997-2002 | 98.3606    | *****     | 98.3422    | *****   | *****      |
| Stalker       |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 50 cc  | 1997-2006 | 98.3605    | 98.3508   | 98.3421    | 98.5005 | 98.5056    |
| Typhoon       |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 125 cc | 1995-1998 | 98.3607    | 98.3510   | 98.3423    | *****   | *****      |
| Typhoon XR    |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 50 cc  | 2000      | 98.3605    | 98.3508   | 98.3420    | *****   | *****      |
| Typhoon X-XR  |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 125 cc | 1999-2000 | 98.3607    | 98.3510   | 98.3423    | *****   | *****      |
| Honda         | CC     | Jahr      | Simmerring | Dichtsatz | Luftfilter | Auspuff | Auspuff    |
| Chiocciola @  |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 125 cc | 2000-2001 | 98.3610    | 98.3513   | *****      | *****   | *****      |
| NH Lead       |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 50 cc  | 1987-1995 | *****      | *****     | 98.3430    | *****   | *****      |
| Pantheon 2 T  |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 125 cc | 1998-2001 | *****      | *****     | 98.3434    | *****   | *****      |
| SFX S / SV    |        |           |            |           |            |         |            |
|               | 50 cc  | 1995      | *****      | *****     |            | 98.5008 | 98.5059    |

☎ 062/391'30'41

98-70

Fax 062/391'26'89

# Scooter-Luftfilter + Simmerring + Dichtsätze Joint moteur + simmerring + Filtre à air-Scooter

# 98

| Honda            | CC     | Jahr      | Simmerring | Dichtsatz | Luftfilter | Auspuff | Auspuff |
|------------------|--------|-----------|------------|-----------|------------|---------|---------|
| SH H             |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1984-1995 | 98.3609    | 98.3512   | 98.3430    | *****   | *****   |
| Sj Bali          |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1993      | 98.3608    | 98.3511   | 98.3432    | 98.5008 | 98.5059 |
| SXR W            |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1997      | 98.3608    | 98.3511   | *****      | 98.5008 | 98.5059 |
| Italjet          | CC     | Jahr      | Simmerring | Dichtsatz | Luftfilter | Auspuff | Auspuff |
| Formula Air / LC |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1994-2000 | 98.3612    | 98.3515   | 98.3442    | 98.5011 | 98.5063 |
| Pista 1          |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1995      | 98.3601    | 98.3501   | 98.3440    | *****   | *****   |
| Pista 2 Yankee   |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1995-1996 | 98.3601    | 98.3501   | 98.3440    | *****   | *****   |
| Scoop 2/3        |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1993      | 98.3601    | 98.3501   | 98.3440    | *****   | *****   |
| Torpedo          |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 125 cc | 1998-2000 | 98.3626    | 98.3534   | *****      | *****   | *****   |
| Torpedo 2 T      |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1997-1999 | 98.3612    | 98.3515   | *****      | 98.5005 | 98.5056 |
| Velocifero       |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1993-1999 | 98.3612    | 98.3515   | *****      | *****   | *****   |
| Kymco            | CC     | Jahr      | Simmerring | Dichtsatz | Luftfilter | Auspuff | Auspuff |
| B&W              |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 125 cc | 2000      | 98.3616    | 98.3519   | *****      | *****   | *****   |
|                  | 250 cc | 2000      | 98.3617    | 98.3523   | *****      | *****   | *****   |
| Dink             |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1998-2002 | 98.3614    | 98.3517   | *****      | *****   | *****   |
| Dink LX          |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 125 cc | 1998-2000 | 98.3616    | 98.352    | *****      | *****   | *****   |
| DJ W             |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1994-2000 | *****      | *****     | 98.3435    | *****   | *****   |
| DJ X             |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1991-1992 | *****      | *****     | 98.3435    | *****   | *****   |
| DJ Y             |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1993      | *****      | *****     | 98.3435    | *****   | *****   |
| Heroism          |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 125 cc | 1995-1997 | 98.3616    | 98.3521   | *****      | *****   | *****   |
| People           |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1999-2000 | *****      | *****     | *****      | 98.5013 | 98.5065 |
|                  | 50 cc  | 2004      | *****      | *****     | *****      | 98.5013 | 98.5065 |
| People Euro 2    |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 2003      | *****      | *****     | *****      | 98.5013 | 98.5065 |
| Super 9          |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 2000      | *****      | *****     | *****      | 98.5013 | 98.5065 |
| Top Boy          |        |           |            |           |            |         |         |
|                  | 50 cc  | 1997-2000 | *****      | *****     | *****      | 98.5013 | 98.5065 |
|                  |        |           |            |           |            |         |         |

☎ 062/391'30'41

98-71

Fax 062/391'26'89

# Scooter-Luftfilter + Simmerring + Dichtsätze **98** Joint moteur + simmerring + Filtre à air-Scooter

| Malaguti                                      | CC | Jahr      | Simmerring | Dichtsatz | Luftfilter | Auspuff | Auspuff    |
|-----------------------------------------------|----|-----------|------------|-----------|------------|---------|------------|
| Centro Base                                   |    |           |            |           |            | Basic   | Silent-PRO |
| 50 cc                                         |    | 1993-1994 | 98.3601    | 98.3503   | 98.3491    | *****   | *****      |
| Centro SL                                     |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1994-1998 | 98.3601    | 98.3503   | 98.3491    | *****   | *****      |
| Centro SL Kat                                 |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1994-1998 | *****      | *****     | 98.3491    | *****   | *****      |
| Ciak                                          |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1999-2000 | 98.3601    | 98.3503   | *****      | 98.5001 | 98.5051    |
| Ciak Master                                   |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 2004      | *****      | *****     | *****      | 98.5001 | 98.5051    |
| Ciak Mono Euro 2-2.3                          |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 2003      | *****      | *****     | *****      | 98.5001 | 98.5051    |
| Ciak TD                                       |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 2000-2001 | 98.3601    | 98.3503   | *****      | *****   | *****      |
| Crosser CR1                                   |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1995-1998 | 98.3612    | 98.3515   | *****      | *****   | *****      |
| F 10 Kat                                      |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1999-2000 | 98.3601    | 98.3524   | 98.3491    | 98.5001 | 98.5051    |
| F 12 Phantom LC                               |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1994-1998 | 98.3611    | 98.3514   | 98.3491    | 98.5001 | 98.5051    |
| F 12 Phantom                                  |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1994-1998 | 98.3601    | 98.3503   | 98.3491    | 98.5001 | 98.5051    |
| F 12 Phantom Euro 1                           |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1999-2000 | 98.3601    | 98.3503   | 98.3491    | 98.5001 | 98.5051    |
| F 12 Phantom LC Euro 1                        |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1999-2000 | 98.3611    | 98.3514   | 98.3491    | 98.5001 | 98.5051    |
| F 12 Phantom LC Restyling Euro 2              |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1999-2000 | 98.3611    | 98.3514   | 98.3491    | 98.5001 | 98.5051    |
| F 12 Phantom LC Restyling Euro 2-2.3          |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1999-2000 | 98.3611    | 98.3514   | 98.3491    | 98.5001 | 98.5051    |
| F 12 Phantom LC Twin Disk                     |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1998      | 98.3611    | 98.3514   | 98.3491    | 98.5001 | 98.5051    |
| F 15 Fire Fox                                 |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1996-1998 | 98.3611    | 98.3514   | 98.3452    | 98.5001 | 98.5051    |
| F 15 Fire Fox Twin Disk & Special             |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1998-1999 | 98.3611    | 98.3514   | 98.3452    | 98.5001 | 98.5051    |
| F 15 Fire Fox Twin Disks Digit Kat            |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1998-2000 | 98.3611    | 98.3514   | 98.3452    | 98.5001 | 98.5051    |
| <b>MBK</b>                                    |    |           |            |           |            |         |            |
| <b>CC</b>                                     |    |           |            |           |            |         |            |
| Booster / Road / NG / Rocket / Spirit / Track |    |           |            |           |            | Basic   | Silent-PRO |
| 50 cc                                         |    | 1990-2005 | 98.3601    | 98.3501   | 98.3492    | 98.5000 | 98.5050    |
| Evolis                                        |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1992-1995 | *****      | *****     | *****      | 98.5001 | 98.5051    |
| Fizz                                          |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1994-1995 | 98.3601    | 98.3524   | 98.3491    | 98.5001 | 98.5051    |
| Flipper                                       |    |           |            |           |            |         |            |
| 50 cc                                         |    | 1998-2003 | 98.3601    | 98.3503   | *****      | *****   | *****      |

☎ 062/391'30'41

98-72

Fax 062/391'26'89

# Scooter-Luftfilter + Simmerring + Dichtsätze **98**

## Joint moteur + simmerring + Filtre à air-Scooter

| <b>MBK</b>                        | <b>CC</b> | <b>Jahr</b> | <b>Simmerring</b> | <b>Dichtsatz</b> | <b>Luftfilter</b> | <b>Auspuff</b> | <b>Auspuff</b> |
|-----------------------------------|-----------|-------------|-------------------|------------------|-------------------|----------------|----------------|
| <b>Flipper Catalitico</b>         |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1999-2000   | 98.3601           | 98.3503          | *****             | 98.5001        | 98.5051        |
| <b>Forte</b>                      |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1994-1996   | 98.3601           | 98.3524          | *****             | 98.5001        | 98.5051        |
| <b>Nitro</b>                      |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1997        | 98.3611           | 98.3514          | 98.3491           | 98.5001        | 98.5051        |
| <b>Ovetto</b>                     |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1997        | 98.3601           | 98.3503          | 98.3491           | 98.5001        | 98.5051        |
| <b>Stunt</b>                      |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 2000        | 98.3601           | 98.3501          | 98.3492           | 98.5000        | 98.5050        |
| <b>XN Doodo</b>                   |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 125 cc    | 2000-       | 98.3619           | 98.3526          | *****             | *****          | *****          |
|                                   | 150 cc    | 2000-       | 98.3619           | 98.3526          | *****             | *****          | *****          |
| <b>XQ Thunder</b>                 |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 125 cc    | 2001-       | 98.3619           | 98.3526          | *****             | *****          | *****          |
|                                   | 150 cc    | 2001-       | 98.3619           | 98.3526          | *****             | *****          | *****          |
| <b>YP Skyliner</b>                |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 125 cc    | 1998-2002   | 98.3619           | 98.3526          | *****             | *****          | *****          |
| <b>Peugeot</b>                    | <b>CC</b> | <b>Jahr</b> | <b>Simmerring</b> | <b>Dichtsatz</b> | <b>Luftfilter</b> | <b>Auspuff</b> | <b>Auspuff</b> |
| <b>Trekker</b>                    |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1998-2000   | *****             | *****            | 98.3460           | 98.5015        | 98.5067        |
| <b>Vivacity</b>                   |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1997-       | *****             | *****            | 98.3460           | 98.5015        | 98.5067        |
| <b>Vivacity Kat</b>               |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1997-       | *****             | *****            | 98.3460           | 98.5015        | 98.5067        |
| <b>Vivacity serie speciali</b>    |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1997-       | *****             | 98.3527          | 98.3460           | 98.5015        | 98.5067        |
| <b>Zenith L</b>                   |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1994-1996   | *****             | *****            | *****             | 98.5015        | 98.5067        |
| <b>Zenith LN/LS</b>               |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1997-1998   | *****             | *****            | *****             | 98.5015        | 98.5067        |
| <b>Zenith N</b>                   |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1997-1998   | *****             | *****            | *****             | 98.5015        | 98.5067        |
| <b>Buxy</b>                       |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1994-1997   | 98.3620           | 98.3527          | 98.3460           | 98.5015        | 98.5067        |
| <b>Elyseo</b>                     |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1997-       | 98.3620           | 98.3527          | 98.3460           | 98.5015        | 98.5067        |
|                                   | 125 cc    | 1999-2001   | 98.3621           | 98.3528          | 98.3461           | *****          | *****          |
| <b>Looxor</b>                     |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 2001-2003   | *****             | *****            | *****             | 98.5015        | 98.5067        |
| <b>Looxor TSDI</b>                |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 2001-       | *****             | *****            | *****             | 98.5015        | 98.5067        |
| <b>Speedake</b>                   |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1995-1997   | 98.3620           | 98.3527          | 98.3460           | 98.5014        | 98.5066        |
| <b>Speedfight Aria Catalitico</b> |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1997-1999   | 98.3620           | 98.3527          | 98.3460           | 98.5015        | 98.5067        |
| <b>Speedfight Aria/H2O</b>        |           |             |                   |                  |                   |                |                |
|                                   | 50 cc     | 1997-1999   | 98.3620           | 98.3527          | 98.3460           | 98.5015        | 98.5067        |

☎ 062/391'30'41

**98-73**

**Fax 062/391'26'89**

# Scooter-Luftfilter + Simmerring + Dichtsätze **98**

## Joint moteur + simmerring + Filtre à air-Scooter

| Peugeot CC               | Jahr      | Simmerring | Dichtsatz | Luftfilter | Auspuff | Auspuff |
|--------------------------|-----------|------------|-----------|------------|---------|---------|
| <b>Squab</b>             |           |            |           |            |         |         |
| 50 cc                    | 1995-1997 | 98.3620    | 98.3527   | 98.3460    | 98.5015 | 98.5067 |
| <b>Piaggio CC</b>        |           |            |           |            |         |         |
| <b>Free</b>              |           |            |           |            |         |         |
| 50 cc                    | 1992-1994 | 98.3605    | 98.3508   | 98.3472    | 98.5005 | 98.5056 |
| <b>Free Delivery</b>     |           |            |           |            |         |         |
| 50 cc                    | 2000-2001 | 98.3605    | 98.3508   | 98.3472    | 98.5005 | 98.5056 |
| <b>Free FL</b>           |           |            |           |            |         |         |
| 50 cc                    | 1995-2002 | 98.3605    | 98.3508   | 98.3472    | 98.5005 | 98.5056 |
| 50 cc                    | 1995-2002 | 98.3605    | 98.3508   | 98.3472    | 98.5005 | 98.5056 |
| <b>Hexagon</b>           |           |            |           |            |         |         |
| 125 cc                   | 1994-1997 | *****      | 98.3509   | *****      | *****   | *****   |
| 150 cc                   | 1994-1997 | 98.3625    | 98.3509   | *****      | *****   | *****   |
| <b>Hexagon LX</b>        |           |            |           |            |         |         |
| 125 cc                   | 1998-1999 | *****      | 98.3509   | 98.3473    | *****   | *****   |
| <b>Hexagon LXT</b>       |           |            |           |            |         |         |
| 125 cc                   | 1998-1999 | *****      | 98.3509   | 98.3473    | *****   | *****   |
| <b>Liberty</b>           |           |            |           |            |         |         |
| 50 cc                    | 1997-2005 | *****      | *****     | 98.3479    | 98.5005 | 98.5056 |
| 125 cc                   | 1998-2000 | 98.3626    | 98.3534   | 98.3473    | *****   | *****   |
| 125 cc                   | 2000-2005 | 98.3627    | 98.3535   | 98.3478    | *****   | *****   |
| 150 cc                   | 2000-2005 | 98.3627    | 98.3535   | *****      | *****   | *****   |
| <b>Liberty 4T</b>        |           |            |           |            |         |         |
| 50 cc                    | 2000-2002 | 98.3623    | 98.3530   | 98.3479    | 98.5005 | 98.5056 |
| <b>Liberty</b>           |           |            |           |            |         |         |
| 125 cc                   | 2004-2005 | 98.3627    | 98.3535   | 98.3478    | *****   | *****   |
| <b>NRG</b>               |           |            |           |            |         |         |
| 50 cc                    | 1994-1996 | 98.3624    | 98.3532   | 98.3421    | 98.5005 | 98.5056 |
| <b>NRG Extreme</b>       |           |            |           |            |         |         |
| 50 cc                    | 1999-2000 | 98.3624    | 98.3532   | 98.3421    | 98.5005 | 98.5056 |
| <b>NRG MC3</b>           |           |            |           |            |         |         |
| 50 cc                    | 2001-2004 | *****      | 98.3532   | 98.3420    | 98.5005 | 98.5056 |
| <b>NRG Power DD</b>      |           |            |           |            |         |         |
| 50 cc                    | 2005-2006 | *****      | 98.3532   | 98.3420    | 98.5005 | 98.5056 |
| <b>NRG Power DT</b>      |           |            |           |            |         |         |
| 50 cc                    | 2006      | *****      | 98.3532   | 98.3420    | 98.5005 | 98.5056 |
| <b>NRG Power Purejet</b> |           |            |           |            |         |         |
| 50 cc                    | 2004-2006 | *****      | 98.3532   | 98.3420    | 98.5005 | 98.5056 |
| <b>NRG Purejet</b>       |           |            |           |            |         |         |
| 50 cc                    | 2002-2004 | *****      | 98.3532   | 98.3420    | 98.5005 | 98.5056 |
| <b>Sfera</b>             |           |            |           |            |         |         |
| 125 cc                   | 1995-1997 | 98.3626    | 98.3534   | 98.3475    | *****   | *****   |
| <b>Sfera 4 T</b>         |           |            |           |            |         |         |
| 125 cc                   | I-Serie   | 98.3626    | 98.3534   | 98.3475    | *****   | *****   |
| <b>Sfera Base</b>        |           |            |           |            |         |         |
| 50 cc                    | 1991-1993 | 98.3605    | 98.3508   | 98.3470    | *****   | *****   |
| <b>Skipper 4 T</b>       |           |            |           |            |         |         |
| 125 cc                   | 2000-2002 | 98.3627    | 98.3535   | 98.3475    | *****   | *****   |

☎ 062/391'30'41

98-74

Fax 062/391'26'89

# Scooter-Luftfilter + Simmerring + Dichtsätze **98**

## Joint moteur + simmerring + Filtre à air-Scooter

| Piaggio                  | CC | Jahr      | Simmerring | Dichtsatz | Luftfilter | Auspuff          | Auspuff               |
|--------------------------|----|-----------|------------|-----------|------------|------------------|-----------------------|
| Skipper 4 T              |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 150 cc                   |    | 2000-2002 | 98.3627    | 98.3535   | 98.3475    | *****            | *****                 |
| Skipper LX               |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 125 cc                   |    | 1998-1999 | 98.3607    | 98.3510   | 98.3422    | *****            | *****                 |
| 150 cc                   |    | 1998-1999 | 98.3607    | 98.3510   | 98.3422    | *****            | *****                 |
| Typhoon                  |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 2001-2006 | *****      | *****     | *****      | 98.5005          | 98.5056               |
| Vespa ET 2               |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 1997-2001 | 98.3605    | 98.3508   | 98.3474    | 98.5007          | 98.5058               |
| Vespa ET 2 Iniezione     |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 1997-2000 | 98.3605    | 98.3508   | 98.3474    | 98.5007          | 98.5058               |
| Vespa ET 4               |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 125 cc                   |    | 1996-1999 | 98.3626    | 98.3534   | 98.3475    | *****            | *****                 |
| Zip Euro1                |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 2000-2002 | 98.3623    | 98.353    | 98.3471    | 98.5005          | 98.5056               |
| Zip Fast Raider          |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 1993-1994 | 98.3605    | 98.3508   | 98.3477    | 98.5005          | 98.5056               |
| Zip Fast Raider Rst.     |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 1996-1997 | 98.3605    | 98.3508   | 98.3477    | 98.5005          | 98.5056               |
| Zip Rst.                 |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 1996-1999 | 98.3605    | 98.3508   | 98.3477    | 98.5005          | 98.5056               |
| Zip SP                   |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 1996-2000 | 98.3624    | 98.3532   | 98.3477    | 98.5005          | 98.5056               |
| 50 cc                    |    | 2001-2004 | 98.3623    | 98.3530   | 98.3471    | 98.5005          | 98.5056               |
| Suzuki                   | CC | Jahr      | Simmerring | Dichtsatz | Luftfilter | Auspuff          | Auspuff               |
| AY AYW K1-K4             |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 CC                    |    | 2001-2004 | *****      | *****     | *****      | 98.5017          | 98.5054               |
| AY AYW Katana V-Y        |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 1997-2000 | *****      | 98.3502   | *****      | 98.5017          | 98.5054               |
| Sepia AJ/ZZ/Tune         |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 1995-1997 | 98.3612    | 98.3515   | *****      | *****            | *****                 |
| UX W Zillion             |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 1999      | *****      | *****     | *****      | 98.5017          | 98.5054               |
| Yamaha                   | CC | Jahr      | Simmerring | Dichtsatz | Luftfilter | Auspuff          | Auspuff               |
| Aerox Checa              |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | -2001     | 98.3611    | 98.3514   | 98.3491    | Basic<br>98.5001 | Silent-PRO<br>98.5051 |
| BW'S BUMP                |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 1997-1998 | 98.3601    | 98.3501   | 98.3492    | 98.5000          | 98.5050               |
| BW'S Next Generation Kat |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 1999-2000 | 98.3601    | 98.3501   | 98.3492    | 98.5000          | 98.5050               |
| BW'S Original            |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 1997-2002 | 98.3601    | 98.3501   | 98.3492    | 98.5000          | 98.5050               |
| CR Z                     |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 1991-1995 | *****      | *****     | 98.3493    | 98.5001          | 98.5051               |
| CS JOG R                 |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 2002-2006 | *****      | *****     | *****      | 98.5001          | 98.5051               |
| CS JOG R Euro 2          |    |           |            |           |            |                  |                       |
| 50 cc                    |    | 2002-2005 | *****      | *****     | *****      | 98.5001          | 98.5051               |

☎ 062/391'30'41

98-75

Fax 062/391'26'89

# Scooter-Luftfilter + Simmerring + Dichtsätze **98**

## Joint moteur + simmerring + Filtre à air-Scooter

| Yamaha                   | CC     | Jahr      | Simmerring | Dichtsatz | Luftfilter | Auspuff | Auspuff |
|--------------------------|--------|-----------|------------|-----------|------------|---------|---------|
| <b>CW RS SPY</b>         |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 50 cc  | 1995-1998 | 98.3601    | 98.3501   | *****      | *****   | *****   |
| <b>XC Beluga</b>         |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 125 cc | 1990-1995 | *****      | 98.3537   | *****      | *****   | *****   |
| <b>XN Teo's</b>          |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 125 cc | 2000      | 98.3619    | 98.3526   | *****      | *****   | *****   |
| <b>XQ Maxster</b>        |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 125 cc | 2001-2002 | 98.3619    | 98.3526   | *****      | *****   | *****   |
| <b>YA R Axis</b>         |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 50 cc  | 1995-1996 | 98.3601    | 98.3501   | 98.3491    | 98.5001 | 98.5051 |
| <b>YA ZA JOG Z</b>       |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 50 cc  | 1995-1996 | 98.3601    | 98.3501   | *****      | 98.5001 | 98.5051 |
| <b>YH WHY</b>            |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 50 cc  | 1998      | 98.3601    | 98.3501   | *****      | *****   | *****   |
|                          |        | 2001-2002 | 98.3601    | 98.3501   | *****      | *****   | *****   |
| <b>YH WHY Euro 1</b>     |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 50 cc  | 1999-2000 | *****      | *****     | 98.3495    | 98.5001 | 98.5051 |
| <b>YH WHY Euro 2</b>     |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 50 cc  | 2003-2005 | *****      | *****     | 98.3495    | 98.5001 | 98.5051 |
| <b>YM Breeze</b>         |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 50 cc  | 1994-1995 | 98.3601    | 98.3501   | 98.3491    | 98.5001 | 98.5051 |
| <b>YN Neo's Euro 2</b>   |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 50 cc  | 2002-2003 | 98.3601    | 98.3501   | 98.3491    | 98.5001 | 98.5051 |
| <b>YN R Neo's</b>        |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 50 cc  | 1997-2002 | 98.3601    | 98.3501   | 98.3491    | 98.5001 | 98.5051 |
| <b>YP Majesty</b>        |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 125 cc | 1998-2002 | 98.3619    | 98.3526   | *****      | *****   | *****   |
|                          | 250 CC | 1996-2003 | *****      | *****     | 98.3494    | *****   | *****   |
| <b>YP Majesty DX</b>     |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 250 CC | 1998-2000 | *****      | *****     | 98.3494    | *****   | *****   |
| <b>YQ L Aerox Euro 2</b> |        |           |            |           |            |         |         |
|                          | 50 cc  | 2003      | 98.3611    | 98.3514   | 98.3491    | 98.5001 | 98.5051 |

# Scooter-Simmerring CENTAURO Simmerring-Scooter CENTAURO

# 98



| Art-Nr. | Simmerringe                           | VP. CH-Fr.  |
|---------|---------------------------------------|-------------|
| 98.3601 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 47.70  |
| 98.3602 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 86.60  |
| 98.3603 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 71.90  |
| 98.3604 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 72.00  |
| 98.3605 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 82.40  |
| 98.3606 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 144.20 |
| 98.3607 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 123.60 |
| 98.3608 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 35.00  |
| 98.3609 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 76.60  |
| 98.3611 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 54.50  |
| 98.3612 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 51.10  |
| 98.3613 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 118.50 |
| 98.3614 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 44.60  |
| 98.3615 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 69.00  |
| 98.3616 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 69.00  |
| 98.3617 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 69.00  |
| 98.3619 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 240.80 |
| 98.3620 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 40.00  |
| 98.3621 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 61.60  |
| 98.3622 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 39.10  |
| 98.3623 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 76.00  |
| 98.3624 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 113.70 |
| 98.3625 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 123.20 |
| 98.3626 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 88.80  |
| 98.3627 | Simmerringsatz, Centauro              | SFr. 144.20 |
| 98.3825 | Simmerring 25/42/6, Suzuki XN 125 ccm | SFr. 14.40  |

# Scooter-Dichtsatz CENTAURO

## Joint moteur-Scooter CENTAURO

# 98



| Art-Nr. | Dichtsätze                                   | VP. CH-Fr.  |
|---------|----------------------------------------------|-------------|
| 98.3501 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 32.20  |
| 98.3502 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 50.30  |
| 98.3503 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 39.80  |
| 98.3504 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 198.00 |
| 98.3505 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 192.00 |
| 98.3506 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 48.50  |
| 98.3507 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 72.10  |
| 98.3508 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 14.20  |
| 98.3509 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 61.60  |
| 98.3510 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 30.10  |
| 98.3511 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 98.70  |
| 98.3512 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 63.00  |
| 98.3513 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 270.00 |
| 98.3514 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 37.20  |
| 98.3515 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 25.00  |
| 98.3516 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 49.00  |
| 98.3517 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 47.00  |
| 98.3519 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 222.00 |
| 98.3520 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 194.40 |
| 98.3521 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 159.50 |
| 98.3522 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 49.00  |
| 98.3523 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 49.00  |
| 98.3524 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 20.60  |
| 98.3526 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 194.40 |
| 98.3527 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 39.20  |
| 98.3528 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 159.50 |
| 98.3529 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 86.40  |
| 98.3530 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 106.50 |
| 98.3532 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 33.20  |
| 98.3534 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 134.20 |
| 98.3536 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 183.60 |
| 98.3537 | Dichtungssatz, Centauro                      | SFr. 101.40 |
| 98.3540 | Dichtungssatz kompl. Aprilia SR 50 - Di-Tech | SFr. 39.90  |

# Scooter-Luftfilter CENTAURO Filtre à air-Scooter CENTAURO

# 98



**98.3400 Filter Fr. 5.20**



**98.3401 Filter Fr. 6.30**



**98.3403 Filter Fr. 5.70**



**98.3404 Filter Fr. 6.20**



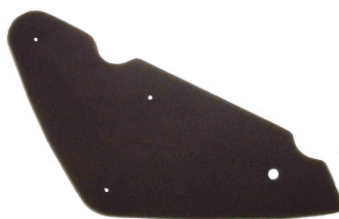
**98.3405 Filter Fr. 5.70**



**98.3406 Filter Fr. 9.90**



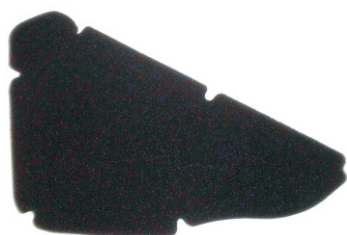
**98.3410 Filter Fr. 7.00**



**98.3415 Filter Fr. 8.80**



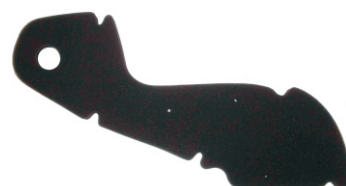
**98.3420 Filter Fr. 9.00**



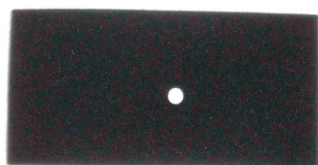
**98.3421 Filter Fr. 8.40**



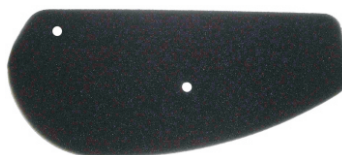
**98.3422 Filter Fr. 11.00**



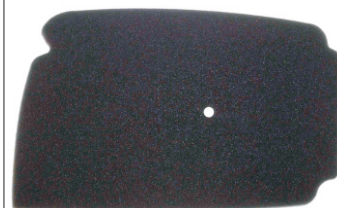
**98.3423 Filter Fr. 11.00**



**98.3430 Filter Fr. 5.90**



**98.3431 Filter Fr. 8.60**



**98.3432 Filter Fr. 8.60**

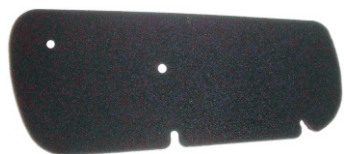
☎ 062/391'30'41

**98-79**

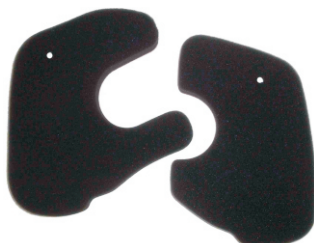
**Fax 062/391'26'89**

# Scooter-Luftfilter CENTAURO Filtre à air-Scooter CENTAURO

# 98



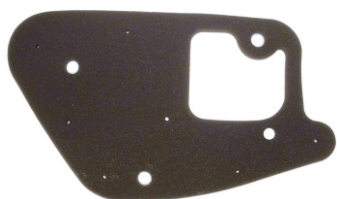
**98.3434 Filter Fr. 10.80**



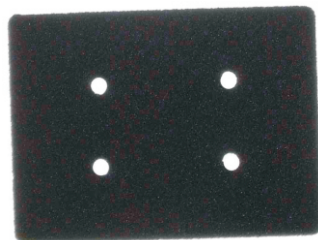
**98.3435 Filter Fr. 9.60**



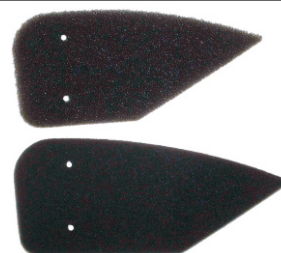
**98.3436 Filter Fr. 8.60**



**98.3440 Filter Fr. 7.00**



**98.3441 Filter Fr. 6.80**



**98.3442 Filter Fr. 14.80**



**98.3452 Filter Fr. 8.40**



**98.3460 Filter Fr. 5.80**



**98.3461 Filter Fr. 11.00**



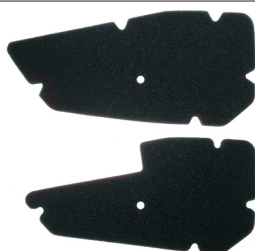
**98.3470 Filter Fr. 7.90**



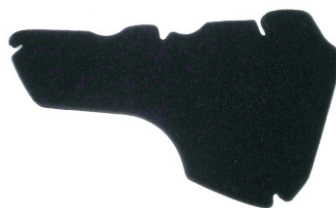
**98.3471 Filter Fr. 7.00**



**98.3472 Filter Fr. 8.40**



**98.3473 Filter Fr. 11.40**



**98.3474 Filter Fr. 8.80**



**98.3475 Filter Fr. 9.40**

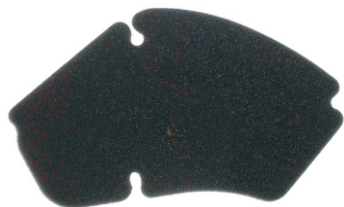
☎ 062/391'30'41

**98-80**

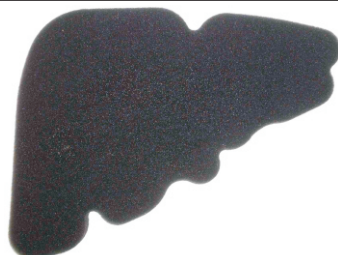
Fax 062/391'26'89

# Scooter-Luftfilter CENTAURO Filtre à air-Scooter CENTAURO

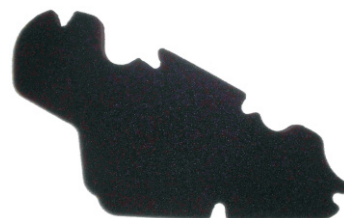
# 98



**98.3477 Filter Fr. 8.00**



**98.3478 Filter Fr. 9.60**



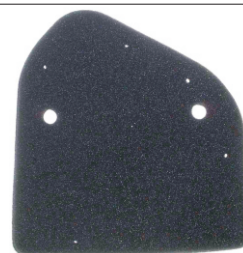
**98.3479 Filter Fr. 9.90**



**98.3491 Filter Fr. 7.90**



**98.3492 Filter Fr. 8.40**



**98.3493 Filter Fr. 5.90**



**98.3494 Filter Fr. 13.00**



**98.3495 Filter Fr. 9.60**



**98.3496 Filter Fr. 9.60**



**Finden Sie in der Artikelgruppe 53  
voire dans la groupe d'article 53**

**☎ 062/391'30'41**

**98-81**

**Fax 062/391'26'89**